



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
LIMITED

A/CN.4/L.527/Add.10/Corr.1  
22 July 1996

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Сорок восьмая сессия

Женева, 6 мая - 26 июля 1996 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА  
О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Игорь Лукашук

ГЛАВА II

ПРОЕКТ КОДЕКСА ПРЕСТУПЛЕНИЙ ПРОТИВ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА

D. Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества

[Статья 19]

Исправление

Заменить пункт 5 следующими пунктами:

5) Для целей статьи 19 преступление совершается лишь тогда, когда имеются доказательства того, что обвиняемый совершил одно из деяний, перечисленных в подпунктах а) и б), при необходимом наличии умысла. Такой умысел предполагает наличие двух элементов. Первый элемент состоит в том, что нападение на члена персонала Организации Объединенных Наций должно совершаться "преднамеренно". Термин "преднамеренно" используется для того, чтобы подчеркнуть, что исполнитель преступления должен фактически сознавать, что подвергаемые нападению члены персонала являются сотрудниками персонала операции Организации Объединенных Наций или связанного с ней

персонала. Именно в этом смысле термин "преднамеренно" использован, например в статье 2 Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов от 14 декабря 1973 года. Он использован в том же смысле в статье 9 Конвенции 1994 года. Таким образом, необходимо, чтобы нападение было совершено на членов персонала Организации Объединенных Наций или связанного с ней персонала как таковых.

5 а) Однако статья 19 содержит, помимо этого, требование, согласно которому нападение должно совершаться "с целью воспрепятствовать или помешать выполнению этой операцией своего мандата". Такое условие отсутствует в Конвенции 1994 года, которая нацелена на защиту персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от всех преднамеренных нападений. Однако в контексте кодекса преступлений против мира и безопасности человечества Комиссия сочла, что его положения должны охватывать лишь нападения на такой персонал с целью или с намерением воспрепятствовать или помешать осуществлению самой операции. Вопрос о том, имеет ли это место в каждом конкретном случае, является вопросом факта. Разумеется, данное положение не затрагивает более широкой сферы охвата статьи 9 Конвенции 1994 года.

-----